



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pre rozpočet

2011/2036(INI)

16.6.2011

STANOVISKO

Výboru pre rozpočet

pre Výbor pre kultúru a vzdelávanie

k systému Európskych škôl
(2011/2036(INI))

Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko: Damien Abad

PA_NonLeg

NÁVRHY

Výbor pre rozpočet vyzýva Výbor pre kultúru a vzdelávanie, aby ako gestorský výbor zaradil do návrhu uznesenia, ktorý prijme, tieto návrhy:

- A. keďže Európske školy sú financované z príspevkov členských štátov, ktoré predstavujú 21 % celkového rozpočtu škôl, a z vyrovnávacieho príspevku Európskej únie, ktorý v roku 2010 tvoril približne 58 % z celkového rozpočtu Európskych škôl stanoveného v položke 26 01 51,
- B. keďže v roku 2004 bol zavedený mimoriadny odvod z platov úradníkov, ktorým sa mali, okrem iného, financovať Európske školy;
- C. keďže hlavným cieľom reformy Európskych škôl v roku 2009 bolo otvoriť ich širšej a rozmanitejšej verejnosti a zároveň zabezpečiť dlhodobú životaschopnosť systému;
- D. keďže nárast v počte žiakov Európskych škôl je priamym dôsledkom náborovej politiky inštitúcií EÚ po roku 2004, ktorá vyústila do prijímania zamestnancov mladších ako 30 rokov; medzitým si títo mladí úradníci založili rodiny a následne zapísali svoje deti do Európskych škôl,
 - 1. opätovne potvrdzuje, že Európske školy musia byť financované riadnym a dostatočným spôsobom, aby sa splnili záväzky prijaté v rámci Konvencie a Služobného poriadku úradníkov Únie a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Únie, zabezpečila kvalita vzdelávania a zaručili rovné a rovnocenné technické podmienky pre deti všetkých jazykových sekcií Európskych škôl. V tejto súvislosti berie na vedomie nedávnu petíciu združení rodičov žiakov a učiteľov Európskych škôl v Bruseli, ktorá poukazuje na vážne dôsledky, ktoré môžu navrhované obmedzenia predstavovať pre kvalitu vzdelávania a riadne fungovanie Európskych škôl, a preto je proti prípadným rozpočtovým škrtom;
 - 2. domnieva sa, že v krátkodobom výhľade treba splniť záväzky Európskej únie, zároveň však treba brať do úvahy kontext rozpočtových obmedzení, ktorý prevláda tak na úrovni Únie, ako aj na úrovni členských štátov; konštatuje, že v návrhu rozpočtu na rok 2012 sa predpokladá zvýšenie prostriedkov pre Európske školy o 1,7 %, zatiaľ čo rozpočtové ťažkosti prinútili Komisiu navrhnúť zmrazenie svojich administratívnych výdavkov a zvýšenie administratívnych výdavkov pre všetky európske inštitúcie o 1,3 %; v záujme splnenia všetkých rozpočtových potrieb sa zaväzuje dôkladne preskúmať rozpočtové prostriedky v príslušných rozpočtových riadkoch;
 - 3. zdôrazňuje, že z dlhodobého hľadiska je dôležité zabezpečiť, aby bol finančný príspevok Európskej únie transparentnejší a urobiť viac preto, aby sa v školách zaručila otvorenosť a rozmanitosť a zároveň zaviedol udržateľný systém financovania; v tejto súvislosti vyzýva Komisiu, aby spresnila, na aké účely sa používajú mimoriadne odvody z platov úradníkov; žiada Komisiu, aby Parlament informovala o stave realizácie reformy z roku 2009, ako aj o potrebách v oblasti financovania na budúce roky, najmä čo sa týka politiky v oblasti budov;
 - 4. konštatuje, že metóda financovania európskych škôl môže spôsobiť problémy niektorým

členským štátom, ktorých finančný príspevok formou vysielania učiteľov nezodpovedá počtu zapísaných študentov z daného členského štátu; domnieva sa preto, že je potrebné prehodnotiť spôsob financovania škôl a prijímania učiteľov;

5. domnieva sa, že vyššia miera rozpočtovej autonómie každej školy môže účinným spôsobom zlepšiť hospodárenie so zdrojmi, ktoré jej boli pridelené; zdôrazňuje, že táto vyššia miera autonómie sa môže uplatňovať až potom, čo Komisia posúdi, či by školám prospela.

VÝSLEDOK ZÁVEREČNÉHO HLASOVANIA VO VÝBORE

Dátum prijatia	15.6.2011
Výsledok záverečného hlasovania	+: 34 -: 1 0: 1
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Damien Abad, Alexander Alvaro, Marta Andreasen, Francesca Balzani, Reimer Böge, Lajos Bokros, Isabelle Durant, James Elles, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Estelle Grelier, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Vladimír Maňka, Barbara Matera, Claudio Morganti, Nadezhda Neynsky, Miguel Portas, László Surján, Helga Trüpel, Angelika Werthmann, Jacek Włosowicz
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Frédéric Daerden, Edit Herczog, Jan Mulder, María Muñoz De Urquiza